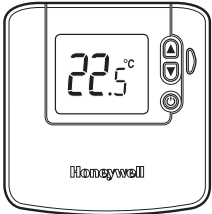


DT90E
Digital Room Thermostat
with ECO energy saving feature

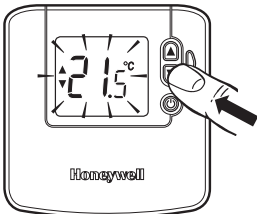
User Guide / Guía del Usuario / Utilisation / Gebruikershandleiding / Bedienung / Guida per l'Utente / Használati Utasítás / Návod k Použití / Obsługa / Návod na Použitie

GB	Room temperature	CZ	Aktuální pokojová teplota
E	Indicación de temperatura ambiente	PL	Odczyt temperatury
F	Lecture de la température ambiante	SK	Izbová teplota
NL	Ruimtetemperatuurweergave		
D	Raumtemperatur-Istwert		
I	Lettura temperatura ambiente		
HU	Aktuális helyiséghőmérséklet		

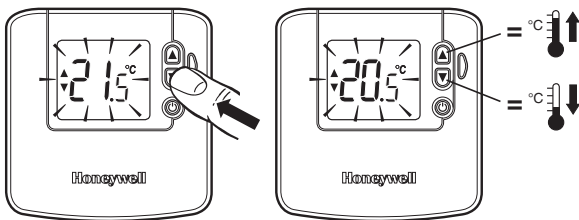


50037335-001 B

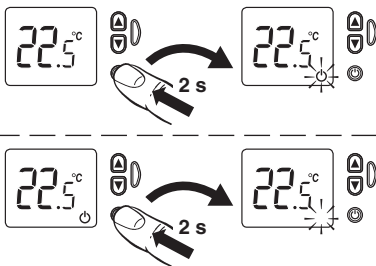
GB	Set temperature, inquiry	CZ	Zobrazení žádané teploty
E	Consulta de temperatura deseada	PL	Odczyt temperatury zadanej
F	Lecture de la température demandée	SK	Informácia o teplote
NL	Uitlezen van de ingestelde temperatuur		
D	Eingestellte Temperatur anzeigen		
I	Interrogazione temperatura impostata		
HU	Beállított hőmérséklet lekérdezése		



GB	Set temperature, adjustment		
E	Ajuste de temperatura deseada		
F	Réglage de la température demandée		
NL	Wijzigen van de ingestelde temperatuur		
D	Eingestellte Temperatur ändern		
I	Modifica temperaura impostata		
HU	Kívánt hőmérséklet beállítás		
CZ	Nastavení žádané teploty		
PL	Ustawianie temperatury zadanej		
SK	Nastavenie požadovanej teploty		

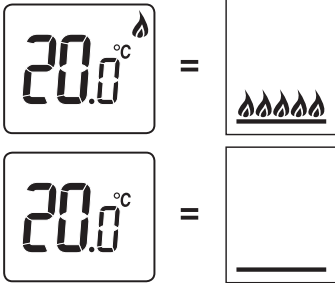


GB	Switch ON/OFF (frost protection enabled)		
E	Botón de encendido / apagado (protección antihielo activada)		
F	Bouton Marche/Arrêt (avec protection anti-gel)		
NL	AAN/UIT-toets (vorstbeveiliging actief)		
D	Schalter Ein / Aus (Frostschutz aktivieren)		
I	Interruttore ON / OFF (protezione antigelo abilitata)		
HU	KI/BE kapcsoló (fagyvédelem aktivizálása)		
CZ	Spínač Zapnuto/Vypnuto (aktivovaná protimrazová ochrana)		
PL	Włącz/Wyłłącz (aktywna ochrona przeciwzamarzaniowa)		
SK	Spínač Zapnutý/Vypnutý (aktivovaná protimrazová ochrana)		



Operating indicators / Indicadores de funcionamiento / Indicateurs de fonctionnement / Bedrijfsmodussymbolen / Betriebsanzeige / Indicatore di funzionamento / Kezelési útmutató / Stavové symboly / Wskaźniki pracy regulatora / Stavové symboly

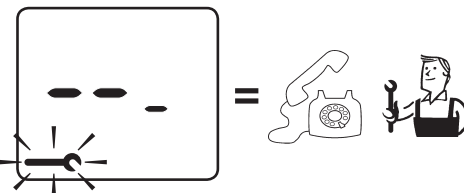
GB	Heating demand indicator		
E	Indicador de demanda de calefacción		
F	Indicateur de demande de chauffage		
NL	Warmtevraagsymbool		
D	Anzeige Heizlastanforderung		
I	Indicatore di richiesta riscaldamento		
HU	Hőigény jelzés		
CZ	Symbol požadavku na sepnutí kotle		
PL	Wskaźnik włączonego palnika		
SK	Symbol požiadavky na zopnutie kotla		



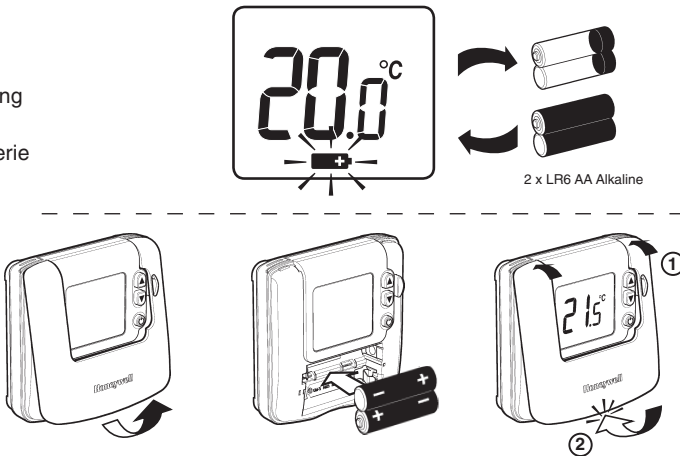
GB	Frost protection		
E	Protección antihielo		
F	Fonction de protection antigel		
NL	Vorstbeveiliging		
D	Frostschutz		
I	Protezione antigelo		
HU	Fagyvédelem		
CZ	Protimrazová ochrana		
PL	Ochrona przeciwzamarzaniowa		
SK	Protimrazová ochrana		



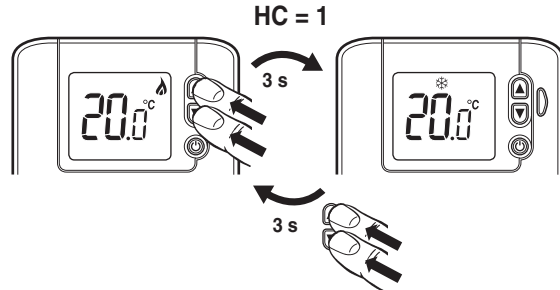
GB	Fault indicator	I	Indicatore anomalia
E	Indicador de fallo	HU	Hiba jelzés
F	Indicateur de défaut	CZ	Výskyt poruchy
NL	Storingssymbool	PL	Usterka
D	Störungsanzeige	SK	Výskyt poruchy



GB	Low battery indicator		
E	Indicador de pilas agotadas		
F	Indication d'usure de piles		
NL	Symbool voor batterijvervanging		
D	Anzeige für Batteriewechsel		
I	Indicazione cambio delle batterie		
HU	Kimerült elem jelzés		
CZ	Indikace vybité baterie		
PL	Wskaźnik wyładowania baterii		
SK	Indikácia vybitých batérii		

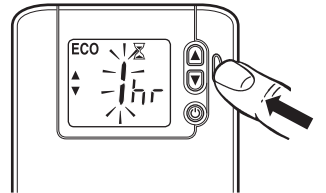


GB	Heat/cool changeover		
E	Cambio calefacción/aire acondicionado		
F	Chauffage/Réfrigérissement		
NL	Overschakeling warmen/koelen		
D	Wechsel heizen/kühlen		
I	Cambiamento caldo/freddo		
HU	Hűtés/fűtés váltás		
CZ	Změna topení/chlazení		
PL	Zmiana ogrzewania/chłodzenie		
SK	Zmena kúrenia a chladenia		

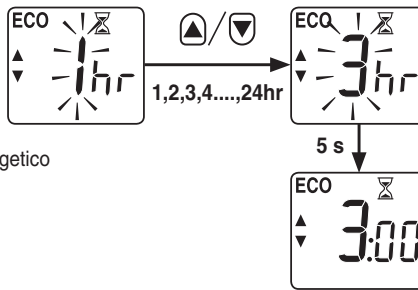


Energy Saving ECO feature / Modo Ahorro de Energía ECO / Fonction d'économie d'énergie ECO / 'ECO' energiebesparingsfunctie / Energieeinsparung / Modalità ECO Risparmio energetico / Energiatakarékos ECO funkció / Energetická úspora / Oszczędnościowa funkcja ECO / Funkcia Energetická úspory ECO

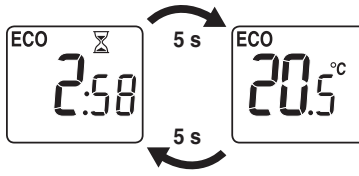
GB	Pressing the green ECO button gives a timed period at a different, predefined temperature		
E	Pulsando el botón verde ECO se activa un periodo a temperatura diferente predefinida		
F	Presser la touche verte ECO active une période d'abaissement de la température à une valeur désirée		
NL	Door op de ECO toets te drukken wordt een vooraf ingestelde temperatuur voor een bepaalde tijdsduur actief		
D	Beim drücken der ECO –Taste wird die voreingestellte Sollwerttemperatur und Zeitperiode aktiviert		
I	Premendo il tasto verde ECO si attiva un intervallo a temperatura ridotta predefinita		
HU	A zöld ECO gomb megnyomásával egy külön előre meghatározott hőmérsékletű időszak indul		
CZ	Stiskem zeleného ECO tlačítka se zadává časový interval pro provoz na úsporné, předdefinované teplotě		
PL	Zielony przycisk ECO umożliwia tymczasowe obniżenie temperatury na określony okres		
SK	Stlačením zeleného ECO tlačítka sa zadáva časový interval pre prevádzku na úspornú preddefinovanú teplotu		



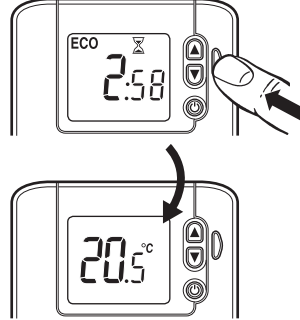
GB	To set the ECO energy savings time period		
E	Para fijar la duración del modo ahorro de energía ECO		
F	Comment régler la période d'abaissement		
NL	Instellen tijdsduur 'ECO' energiebesparing		
D	Zeitperiode für ECO Energieeinsparung einstellen		
I	Per impostare la durata dell'intervallo ECO per il risparmio energetico		
HU	Az ECO energiatakarékos időszak beállítás		
CZ	Nastavení časového intervalu ECO úsporného provozu		
PL	Zmiana okresu obniżenia temperatury		
SK	Nastavenie časového intervalu ECO úspornej prevádzky		



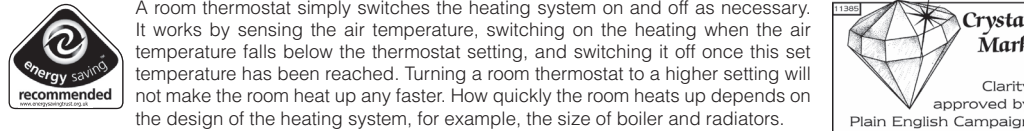
GB	Display shows countdown of ECO time remaining		
E	La pantalla muestra el tiempo restante de modo ECO		
F	L'écran affiche le temps restant de la période ECO		
NL	Scherf toont het aftellen van de resterende 'ECO' tijdsduur		
D	verbleibende Zeit im ECO-Mode anzeigen		
I	Il display mostra il tempo rimanente nella modalità ECO		
HU	A kijelző a hátralévő ECO üzemmód időt mutatja		
CZ	Na displeji se odečítá zbývající čas ECO úsporného provozu		
PL	Wyświetlacz pokazuje pozostały czas trwania obniżenia temperatury		
SK	Na displeji sa odčíta zostávajúci čas ECO úspornej prevádzky		



GB	Pressing A or V will now allow the ECO temperature to be changed		
E	Pulsando A o V se podrá modificar temporalmente la temperatura del modo ECO		
F	Vous pouvez modifier la température ECO en pressant les touches A et V		
NL	Door op de A of V te drukken kan de 'ECO' temperatuursinstelling tijdelijk worden gewijzigd		
D	ECO- Temperatur vorübergehend ändern durch drücken der Tasten A oder V		
I	Potete modificare temporaneamente la temperatura ECO premendo i tasti A o V		
HU	A A vagy V gomb megnyomásával ideiglenesen megváltoztatja az ECO hőmérséklet szintet		
CZ	Stiskem A nebo V je nyní možno přechodně upravit hodnotu ECO teploty		
PL	Przyciśnięcie A lub V umożliwia tymczasową zmianę temperatury w trybie ECO		
SK	Stlačením A alebo V je možné prechodne upraviť hodnotu ECO teploty		



What is a room thermostat? ...an explanation for householders



Neither does the setting affect how quickly the room cools down. Turning a room thermostat to a lower setting will result in the room being controlled at a lower temperature, and saves energy.

The heating system will not work if a time switch or programmer has switched it off.

The way to set and use your room thermostat is to find the lowest temperature setting that you are comfortable with, and then leave it alone to do its job. The best way to do this is to set the room thermostat to a low temperature – say 18°C – and then turn it up by one degree each day until you are comfortable with the temperature. You won't have to adjust the thermostat further. Any adjustment above this setting will waste energy and cost you more money.

If your heating system is a boiler with radiators, there will usually be only one room thermostat to control the whole house. But you can have different temperatures in individual rooms by installing thermostatic radiator valves (TRVs) on individual radiators. If you don't have TRVs, you should choose a temperature that is reasonable for the whole house. If you do have TRVs, you can choose a slightly higher setting to make sure that even the coldest room is comfortable, then prevent any overheating in other rooms by adjusting the TRVs.

Room thermostats need a free flow of air to sense the temperature, so they must not be covered by curtains or blocked by furniture. Nearby electric fires, televisions, wall or table lamps may prevent the thermostat from working properly.

This product and its associated documentation and packaging are protected by various intellectual property rights belonging to Honeywell Inc and its subsidiaries and existing under the laws of the UK and other countries. These intellectual and property rights may include patent applications, registered designs, unregistered designs, registered trade marks, unregistered trade marks and copyrights. Honeywell reserves the right to modify this document, product and functionality without notice. This document replaces any previously issued instructions and is only applicable to the product(s) described. This product has been designed for applications as described within this document. For use outside of the scope as described herein, refer to Honeywell for guidance. Honeywell cannot be held responsible for misapplication of the product(s) described within this document.

Manufactured for and on behalf of the Environment and Combustion Controls Division of Honeywell Technologies Sàrl, ACS-ECC EMEA, Z.A. La Pièce 16, 1180 Rolle, Switzerland, by its Authorised Representative Honeywell Inc.